

جمهوری اسلامی افغانستان

د صنعت صنعت و تجارت وزارت

ریاست عمومی ثبت مکانی و مالکیت فکری

د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست



Reg #: 34351  
License #: 0101-5585

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce  
General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

جوزا تشبث

Business License

عنتی الله حسین خلیل لند

Atiqullah Hussain Khil LTD



V-President/  
نمرت الله

Nasratullah



President/  
عنقی الله

Atiqullah

تصدیق کړی دا جواز چې نوم ېښه پورته یې شوی دی د محدودالمسؤلیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانین پر پنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام ان د فوی ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکهای محدودالمسؤلیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر ګردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 14/Aug/2023 ۱۴۰۲/۰۵/۲۳  
Valid Date: 13/Aug/2026 ۱۴۰۵/۰۵/۲۲  
Established: 2006 ۱۳۸۶

مولوی محمد حالم "مستعین"  
د مرکزی ثبت اداره

ادرس شرکت: مقابله مسجد بدل خشی، مرکز کابل، کابل

Mawlawi Mohammad Halim Mustaheen  
Authorized Signature

د جواز نمبر: ۱۰۱۰۰۸۵  
د ثبت نمبر: ۳۳۳۵۱

## Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(s) according the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective Rules and Regulations of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.

## Privileges:

Holders of this license can import / export all kinds of permitted good (Transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches ) in accordance with the effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

## Validity:

The validity for license is ( 3 ) years from the date of issuance. For querying and verification of this license visit [www.acbr.gov.af/online verification](http://www.acbr.gov.af/online verification) online verification

## Maklifat Ha

- ابن جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مکری و مالکت مکری وزارت صنعت و تجارت ۱۱۰ در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است.
- تمامی شببات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (پیانس) خوبیش را در مرکز عواید و راستورت اوپه ولایتو کی ازونه مسؤولیت دارند کمی او بر همینه به دلایلی قوانین احکام سرو می دیلانس خودبدهلو چشم ترا نامه اندیشی.
- تمامی شببات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام هدند.
- تمامی شببات برس حسب و جیب ملی خدمت به وطن مکلف دارند در حین واردات اجنسان با گفایت را وارد و تولید نموده و از وارد اجساد و کالا هایی که گفت به داخل کشور گلوبگی نمایند.
- تمامی شببات حق وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های الام در طی مراحل قانونی استاد شان منجذب این اداره مهاجردد.
- ابن اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موچویت دلایل قانونی و موجه جواز شبشب را تجدید نمایند.
- ابن اداره بعد از صدور جواز در قالب فعالیت های شببات از قبل (فرضه دارانو د شخمر او داسی نور و بره کی د جواز ورکولو خذمه درست هیچ و دل های باشکی، فرادرها، تضمیمات، ایجاد مازاعات بین سهم داران و غیره) هیچ نوع مسویت را بعده نخواهد گرف.

## Ahamiazat:

- دارنده این جواز حق فعالیت تجاری و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خوش داشته و از حقوق اخذ پاسورت، ایجاد نمایندگی در ممالک خارجی، تصدیر و توزیع اموال تجاری در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار بیشدا.

## Miqad Aghibat:

### D Aghibat:

- ابن جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ) سال مدار اعتبر بیشدا.

### Nout:

- تمامی افراد و اشخاص مبنیاند معلومات پیامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره ([www.acbr.gov.af/online verification](http://www.acbr.gov.af/online verification)) دوست آورند.

## Maklifiyone

- د جواز افغانستان اسلامی جمهورت د صنعت او سوداگری وزارت مکری ثبت او نکری مالکیت کنونه لوی ریاست له لوري، د ثبت او جواز ورکولو نافذه قوانین سرو مسم صادر شوی دی.
- تول شنیزونه او دی جمی خلی مالیاتی خردگد پانی (پیانس) په مرکز کمی د عواید و راستورت اوپه ولایتو کی ازونه مسؤولیت دارند کمی او بر همینه به د مالیاتی قوانین احکام سرو مسم دیلانس خودبدهلو چشم ترا نامه اندیشی.
- تول شنیزونه او دی جمی خلی تول مفالیونه د هیواد نافذه قوانین سرو مسم تر سرو کمی.
- تول شنیزونه هیواد ته د جمیه کلوب ملی و سجنی به توګه هیواد ته با گفایه توګه وارد توګه کمی او هیواد ته دی گفایه توکوله او پولو شخمه منسیونه و کمی.
- تول شنیزونه د هر دو بدلون راوستونه به مهال او دی جمی مرکزی ثبت او نکری مالکت لوی ریاست په جریان کمی واچوی تر خود دی ریاست په گهون دورو داسا دار تارونه په توګه کولو کمی لانس اساتشاری رامانجنه شم.
- د هر اداره دا جمل حق پولی جمی خرگند او قلنونه دلبلور د شون په صورت کمی سوداگری او بانکه اچونه جوازونه نوی نکری.
- د هر اداره د شنیزونه د فالاتیزونه لکه باشکی پورونه، تمنونه، تضمیونه د سهم دارانو د شخمر او داسی نور و بره کی د جواز ورکولو خذمه درست هیچ و دل های باشکی، فرادرها، تضمیمات، ایجاد مازاعات بین سهم داران و غیره) دل مولت پر غله نلري.

## Ahmatzareh:

- د دی جواز لونکی د سوداگری او بانکونه په برخ کمی د مرغوط سکتورونه او اساسنامی مطابق د فعالیت حق لري، او د پاسورت زلاس کول، په پهلو زاره مهادونکي د خانگونه رامانجنه کول او د سوداگری توګه کوله او د افغانستان اسلامي جمهورت د قوانین سود مسم ته لونکي دی.
- د اعتبار مودهه:-
- د جواز صادر دله نېخه تر ( ) کلونو پوری د اعتبار ده دی.
- د جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ) کلونو پوری د اعتبار ده دی.
- پادونه: تول وکی کولای شی، د ثبت شو جوازونه او د معلومات دغې اداره ([www.acbr.gov.af/online verification](http://www.acbr.gov.af/online verification)) ده پانی [www.acbr.gov.af/online verification](http://www.acbr.gov.af/online verification) شخمه زلاس کړي.